

Comment adapter un contrôle pour un EANA ?

Propositions à l'attention des enseignants de classes ordinaires

Généralités

- Evaluer les devoirs de manière positive en valorisant les acquis, les progrès : un élève issu d'un dispositif d'accueil est toujours en phase d'apprentissage de la langue.
- Proposer parfois à l'élève le même contrôle que celui de la classe pour qu'il puisse se situer par rapport au niveau attendu. Dans ce cas, ne pas prendre en compte la note.
- Consacrer une part importante de la note à l'évaluation des compétences en français. Voir la fiche-outil *Evaluer un contrôle écrit d'un EANA*
- Selon les progrès faits par l'élève, aligner progressivement les contrôles sur ceux de la classe.
- Indiquer sur le bulletin que la moyenne correspond à une évaluation adaptée aux compétences de l'élève.

Aménagements possibles

- Dans un premier temps, aménager les contrôles en réduisant la longueur du texte et le nombre de questions auxquelles il aura à répondre.
- Donner à l'élève le texte du contrôle avant le contrôle afin qu'il puisse travailler le vocabulaire.
- Indiquer à l'élève ce qu'il doit savoir pour réussir le contrôle.
- Ecrire une seule phrase par consigne.
- Donner des éléments de réponse ou des amorces de phrases.
- Organiser les questions selon l'ordre de difficulté.
- Laisser à la disposition de l'élève certaine partie du cours ou son manuel ou remettre à l'élève un Joker l'autorisant à chercher une ou deux réponses dans son cours ou dans son manuel.
- S'autoriser à ramasser et corriger un brouillon.
- Proposer à l'élève d'améliorer ses devoirs avec des consignes de correction simples et claires. Cette amélioration permettra de bonifier sa première note.